

## 記入要領／Instructions

姓名／Nom et prénom ⇒ 日本語の場合は全角で、ローマ字表記であれば半角で／Pour le japonais en caractères doubles (*zenkaku*), pour l'alphabet latin en caractères simples (*hankaku*)

ふりがな／Furigana⇒ ひらがな全角で／Avec des *hiragana* en caractères doubles (*zenkaku*)

例 1／Ex 1          日仏                  太郎  
例 2／Ex 2          Nichifutsu          Taro  
例 3／Ex 3          にちふつ          たろう

連絡先／Coordonnées

郵便番号／Code postal ⇒ 半角で／En caractères simples (*hankaku*)

例 1／Ex 1          150-0013  
例 2／Ex 2          75012

住所／Adresse ⇒ 数字も含め全角で／Tout en caractères doubles (*zenkaku*), y compris les chiffres, pour les adresses en japonais

例／Ex                  東京都渋谷区恵比寿 3-9-2 5   日仏会館 5 0 5

なお、住所が海外の場合は都道府県欄に国まで記入／Dans le cas d'une adresse hors du Japon, inscrire le nom du pays dans la case « Préfecture »

例／Ex                  Préfecture : France

電話番号／Numéro de téléphone ⇒ 半角で／En caractères simples (*hankaku*)

例／Ex                  03-3444-3228

メールアドレス／Adresse électronique ⇒ 半角で／En caractères simples (*hankaku*)

例／Ex                  [sjdf\\_bureau@sjdf.org](mailto:sjdf_bureau@sjdf.org)

所属機関／Établissement de rattachement ⇒ 日本語の場合は全角、ローマ字表記の場合は半角で／Pour le japonais en caractères doubles (*zenkaku*), pour l'alphabet latin en caractères simples (*hankaku*)

例 1／Ex 1          日本フランス語教育学会  
例 2／Ex 2          La Société Japonaise de Didactique du Français

所属機関等のない場合は空欄のまま構いません／S'il n'y a pas d'établissement de rattachement, prière de laisser les cases vides

役職／Fonction ⇒ 日本語の場合は全角、ローマ字表記の場合は半角で／Pour le japonais en caractères doubles (*zenkaku*), pour l'alphabet latin en caractères simples (*hankaku*)

例 1／Ex 1          教授  
例 2／Ex 2          非常勤講師  
例 3／Ex 3          名誉教授  
例 4／Ex 4          博士後期課程  
例 5／Ex 5          Maître de conférences